

## صحيفة بيانات السلامة



5 : نسخة 14 نوفمبر 2025 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : HI-TEMP 1027 GREY  
كود المنتج : 000001189894

وسائل التعريف الأخرى

00446974

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات موزة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sFDA.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225

Carc. 2, H351

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

خطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

يشتهب بأنه يسبب السرطان.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	الرمز :
HI-TEMP 1027 GREY			

## القسم 2: بيان الأخطار

الوقاية :	ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماي،/ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.
الاستجابة :	تجمع المواد المنسكبة.
التخزين :	غير قابل للتطبيق.
التخلص من النفايات :	تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
مكونات خطرة :	P202, P280, P210, P273, P391, P501 Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene, >0.1% كومين
عناصر التوسيم التكميلية :	غير قابل للتطبيق.

المُلق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة	غير قابل للتطبيق.
---	-------------------

### متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال	غير قابل للتطبيق.
تحذير لمسي من الخطر	غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII	This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.
الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف	التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلانط

خليط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	Carc. 2, H351: C ≥ 10% EUH066: C ≥ 20%	Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	≥10 - <20	# REACH 01-2119463588-24 المفوضية الأوروبية: 919-284-0 CAS: 64742-94-5	C10, Hydrocarbons, aromatics <1% naphthalene, >0.1% كومين
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	≥1.0 - ≤5.0	# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 CAS: 1330-20-7	الزليلين
[1]	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزمن] = 1	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	≥1.0 - ≤5.0	# REACH 01-2119485044-40 المفوضية الأوروبية:	trizinc bis(orthophosphate)

14 نوفمبر 2025		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		000001189894		: الرمز	
HI-TEMP 1027 GREY							
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات							
[2]	-	غير مُصنَّفة.	≥1.0 - ≤5.0	231-944-3 7779-90-0 :CAS فهرست: 030-011-00-6 المفوضية الأوروبية: 237-772-5 13983-17-0 :CAS	ولاستونيت		
[1]	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزمن] = 1	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	≥1.0 - ≤5.0	:# REACH 01-2119463881-32 المفوضية الأوروبية: 215-222-5 1314-13-2 :CAS فهرست: 030-013-00-7	zinc oxide		
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المخي H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	≥1.0 - ≤5.0	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	ethylbenzene		
[1] [2]	-	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	<1.0	:# REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS فهرست: 601-021-00-3	toluene		
[1] [3] [4]	متوسط [مزمن] = 10	Repr. 2, H361f Aquatic Chronic 1, H410	≤0.071	:# REACH 01-2119529238-36 المفوضية الأوروبية: 209-136-7 556-67-2 :CAS فهرست: 014-018-00-1	octamethylcyclotetrasiloxane		
انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.							

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمادة خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن : ملامسة العين 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو : استنشاق حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

14 نوفمبر 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	: الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.
- 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل**

##### آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيج.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- ليست هناك بيانات معينة.
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
الجفاف  
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

##### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد الفوسفور  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية  
الفورمالدهيد.

##### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			
القسم 5: تدابير مكافحة النار			

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافح الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض			
--------------------------------------	--	--	--

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنظيف باستخدام المسحاة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنظيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندرمات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين			
----------------------------	--	--	--

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

14 نوفمبر 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	: الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			

## القسم 7: المناولة والتخزين

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 °ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## 7.3 الاستخدامات النهائي/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض
ميكا	<b>OSHA - Dhahi Abu</b> <b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b> TWA 8 ساعات: 3 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 3 مج / م <sup>3</sup> . <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025)</b> TWA 8 ساعات: 0.1 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.
الزيلين	<b>OSHA - Dhahi Abu</b> <b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b> [A4 isomers] p & m, (o [xylene 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> . TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين جميع الإيزوميرات] حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> . حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> . متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) p-]</b> <b>A4 [p-xylene containing mixtures and xylene</b> السمع والانتزان. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.
ولاستونيت	<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4.</b> TWA 8 ساعات: 1 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: النسبة التي قد تُستنشق.
zinc oxide	<b>OSHA - Dhahi Abu</b> <b>values limit threshold quality air Occupational (7/2016)</b> 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: fume and aerosol the of fraction respirable as measured TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: fume and aerosol the of fraction respirable as measured
Arabic (AR) الامارات العربية المتحدة 16/6	

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	: الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ethylbenzene	<p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أدخنة.</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أدخنة.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025)</p> <p>TWA 8 ساعات: 2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 10 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A3 (7/2016)</p> <p>STEL 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A3. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.</p> <p>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016)</p> <p>تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>TWA 8 ساعات: 52 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TWA 8 ساعات: 10 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 79 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 15 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 15 جزء من المليون.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 52 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 79 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A3. تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>TWA 8 ساعات: 10 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 52 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>- OSHAD - Dhabi Abu</p> <p>values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, A4 (7/2016)</p> <p>TWA 8 ساعات: 75 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p> <p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)</p> <p>تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 188 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان.</p> <p>TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p>
naphthalene	
toluene	

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

Arabic (AR)	الامارات العربية المتحدة	16/7
-------------	--------------------------	------



14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	الرمز :
HI-TEMP 1027 GREY			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

#### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

نظارات أمان ذات سائرات جانبية.

#### حماية الجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وحيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

عند المناولة المتكررة أو المُطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد تُستخدم: مطاط النيتريل

موصى بها: كلوروبرين، كحول بولي فينيل (PVA)، Viton®

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل.  
رمادي.  
هيدروكربون. [طفيفة]  
غير متوفرة.  
غير مُحدّدة.  
37.78° >

غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 17.78°

نقطة الوميض

درجة حرارة الاشتعال الذاتي



14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	: الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
	809.6	432	الزيلين

- ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
- غير قابل للتطبيق.
- ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
- كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
- كينماتي (40°):  $21 < s^2mm$
- $> 100 s$  (ISO 6mm)
- : اللزوجة
- : اللزوجة (نيات)

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

- غير قابل للتطبيق.
- : معامل تفريق الأوكتانول/الماء

- : الضغط البخاري

ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		
الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق	الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق
			OECD 104	7.6	56.78
					dimethyl carbonate

- : الكثافة النسبية

- : الخواص الانفجارية

- : خواص مؤكسدة

- : حجم الجسيمات المتوسط

1.91

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

- : الخواص الانفجارية

- : خواص مؤكسدة

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

- : 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

- : 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

- : 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

لن تحدث تفاعلات خطرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

- : 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

- : 10.5 المواد غير المتوافقة

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية , أحماض قوية.

- : 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد الفوسفور مركبات هالوجينية الفورمالدهيد. أكسيد/أكاسيد فلزية

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	الرمز :
HI-TEMP 1027 GREY			
القسم 11: المعلومات السمية			

#### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.  
يشتهبه بأنه يسبب السرطان.

#### سمية حادة

الجرعة / التعرض	النتيجة	اسم المكون/المنتج
6318 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	hydrocarbons C10 >1% naphthalene
4.3 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	XYLENES
1.7 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	trizinc bis(orthophosphate)
<5000 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	zinc oxide
<5.7 مج / لتر [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	
<5000 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	
<2000 مج / كجم	فأر - جلدي - LD50	
<5700 مج / م <sup>3</sup> [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	
3.5 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	ethylbenzene
17.8 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
17.8 مج / لتر [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	toluene
5580 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	
49 جرام / م <sup>3</sup> [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	octamethylcyclotetrasiloxane
<4800 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	
<2375 مج / كجم	فأر - جلدي - LD50	
36 جرام / م <sup>3</sup> [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	
	التأثيرات السمية: السلوكية - الإثارة الرئة أو الصدر أو التنفس - ضيق التنفس أخرى - الشعر	

#### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
38370.13 مج / كجم	جلدي
210.75 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة. الإستنتاجات/الملخص

#### التهيج/التآكل

النتيجة	اسم المكون/المنتج
الأنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	الزيلين

#### الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

#### الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السرطنة

يشتهبه بأنه يسبب السرطان.

#### السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	: الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			

## القسم 11: المعلومات السُمومية

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	> ,naphthalene 1% <,aromatics ,C10 ,Hydrocarbons 0.1% كومين
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	الزيلين
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	toluene

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
-	-	الفئة 2	toluene

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	> ,naphthalene 1% <,aromatics ,C10 ,Hydrocarbons الزيلين
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	toluene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	

:الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيج.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

الجفاف

التشقق

ليست هناك بيانات معينة.

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه.

يشتهب بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	: الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			

## القسم 11: المعلومات السُمومية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياتها الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

الجرعة / التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
3 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	EC50	C10, Hydrocarbons, aromatics < 1% naphthalene, > 0.1% كومين
0.112 مج / لتر [96 ساعات]	السمك	حاد - LC50	trizinc bis(orthophosphate)
0.026 مج / لتر [30 أيام]	السمك	مزمن - NOEC	
0.481 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia - حديث الولادة	حاد - EC50 - ماء عذب	zinc oxide
0.17 مج / لتر [72 ساعات]	الطحالب	حاد - EC50	
0.017 مج / لتر [72 ساعات]	الطحالب	مزمن - NOEC - ماء عذب	
1.8 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	حاد - EC50 - ماء عذب	ethylbenzene
1 مج / لتر	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمن - NOEC - ماء عذب	
3.78 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	EC50	toluene
5.5 مج / لتر [96 ساعات]	السمك	LC50	
100 مج / لتر [21 أيام]	براغيث الماء - flea Water - magna Daphnia	مزمن - NOEC - ماء عذب	octamethylcyclotetrasiloxane

الإستنتاجات/الملخص

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

اللقية	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
	2.9% [5 أيام]	-		C10, Hydrocarbons, aromatics < 1% naphthalene, > 0.1% كومين
	79% [10 أيام] - بسرعة	-		ethylbenzene

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	الرمز :
HI-TEMP 1027 GREY			

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

السمية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة	-	-	C10 ,Hydrocarbons ,aromatics < 1% naphthalene , > 0.1% كومين
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	ethylbenzene
بسرعة	-	-	toluene

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
عالي	-	2.8 إلى 6.5	C10 ,Hydrocarbons ,aromatics < 1% naphthalene , > 0.1% كومين
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	الزيلين
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	90	2.73	toluene
عالي	-	6.488	octamethylcyclotetrasiloxane

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المكون/المنتج
170.406	2.2	ethylbenzene
117.115	2.1	toluene
3064.9	3.5	octamethylcyclotetrasiloxane

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

vB	vP	vPvB	T	B	P	PBT	اسم المكون/المنتج
لا	N/A	لا	لا	لا	N/A	لا	الزيلين
لا	N/A	لا	نعم	لا	N/A	لا	ethylbenzene
لا	N/A	لا	نعم	لا	N/A	لا	toluene
مُعَيَّنة	مُعَيَّنة	SVHC (موصى بها)	مُعَيَّنة	مُعَيَّنة	مُعَيَّنة	SVHC (موصى بها)	octamethylcyclotetrasiloxane

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

14 نوفمبر 2025	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	: الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم. : نفاية خطرة

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُصائنها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	II	II
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	(Solvent naphtha (petroleum), heavy aromatic)

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام 5L أو 5كغم. (D/E)  
ADR/RID :  
كود النفق :  
IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.  
IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم :  
14.7 : النقل سانباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) :  
غير قابل للتطبيق.

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	: الرمز
HI-TEMP 1027 GREY			
القسم 15: المعلومات التنظيمية			

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)  
الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	اسم المُكوّن	خاصية داخلية المنشأ
4/14/2021	10th recommendation	موصى بها	أوكتاميثيلسيكلوتتراسيلوكسان	PBT
4/14/2021	10th recommendation	موصى بها	أوكتاميثيلسيكلوتتراسيلوكسان	vPvB

غير قابل للتطبيق.  
: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.  
Explosive precursors :

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.  
: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى
----------------------------

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات  
ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
ال DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
ال PNEC = تركّز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً  
H225 سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
H226 سائل وبخار لهوب.  
H304 قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.  
H312 ضار عند ملامسة الجلد.  
H315 يسبب تهيج الجلد.  
H319 يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
H332 ضار عند الاستنشاق.  
H335 قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
H336 قد يسبب النعاس أو الترنح.  
H351 يشتبه بأنه يسبب السرطان.  
H361d يشتبه بأنه يتلف الجنين.  
H361f يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.  
H373 قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
H400 سمي جداً للحياة المائية.  
H410 سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
H411 سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  
EUH066 قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)]



14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001189894	الرمز :
HI-TEMP 1027 GREY			
القسم 16: المعلومات الأخرى			

سمية حادة - الفئة 4	Acute Tox. 4	:
الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1	Aquatic Acute 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1	Aquatic Chronic 1	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	Aquatic Chronic 2	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	Aquatic Chronic 3	
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Asp. Tox. 1	
السرطنة - الفئة 2	Carc. 2	
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2	Eye Irrit. 2	
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2	Flam. Liq. 2	
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	Flam. Liq. 3	
السمية التناسلية - الفئة 2	Repr. 2	
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2	Skin Irrit. 2	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2	STOT RE 2	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3	STOT SE 3	

#### السيرة

14 نوفمبر 2025	تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :
10 مارس 2025	تاريخ الإصدار السابق :
EHS	من إعداد :
5	نسخة :

#### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.